

Völle



МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ
Völle VLM-9025EMB

Руководство пользователя



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение нашей продукции. Мы надеемся, что вы по достоинству оцените все функции и преимущества микроволновой печи **Völle** и она станет незаменимым помощником на Вашей кухне!

С уважением, Völle

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед использованием внимательно прочитайте настоящее руководство. В нем содержится важная информация о мерах безопасности, установке, эксплуатации и утилизации данного прибора.

Следование указаниям руководства предотвратит неправильное использование продукта и поможет избежать травм.

Всегда храните настоящие инструкции вместе с прибором, даже если передаете или продаете его.

Изготовитель не несет ответственности за причинение вреда здоровью или повреждение имущества в результате неправильной сборки или эксплуатации прибора.

При покупке печи, проверьте ее на отсутствие механических повреждений конструкции, внешнего оформления и упаковки, на функционирование.

Проверьте правильность заполнения гарантийного талона (наличие наименования модели, даты продажи, подписи и печати фирмы-продавца). Сохраняйте кассовый чек, инструкцию по эксплуатации и гарантийный талон до конца гарантийного срока эксплуатации.

Руководство по эксплуатации и гарантийный талон, прилагаемые к печи, при утере не возобновляются.

Во избежание повреждения печи при транспортировании в упаковке изготовителя, соблюдайте меры предосторожности: оберегайте от резких толчков и падений; избегайте длительного пребывания под дождем или мокрым снегом.

Сведения по технике безопасности.....	4
Установка и подключение.....	6
Перед использованием.....	8
Описание прибора.....	10
Инструкции по эксплуатации.....	11
Уход и чистка.....	14
Технические характеристики.....	15
Информация для потребителей.....	16
Гарантийные обязательства.....	17

Важные правила безопасности, внимательно прочтите и сохраните для использования в качестве справочной информации.

1. При повреждении дверцы или дверных уплотнений печь не следует использовать до устранения неисправности компетентным персоналом!
2. Все работы по обслуживанию и ремонту прибора, связанные со снятием крышек, обеспечивающих защиту от воздействия микроволновой энергии, должны выполняться только специалистами!
3. Жидкости и другие продукты нельзя разогревать в плотно закрытых емкостях во избежание взрыва!
4. Использование печи детьми без надзора разрешается только в случае, если им даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном пользовании печью и опасностях, которые могут возникнуть при ее неправильной эксплуатации!
5. Печь не предназначена для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании печи лицом, ответственным за их безопасность.
6. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
7. Прибор не предназначен для приведения в действие внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.
8. Для подключения печи к сети должна быть предусмотрена розетка с заземляющим контактом.
9. Используйте печь только по ее прямому назначению во избежание травмирования и повреждения имущества.
10. Не пользуйтесь печью при повреждении шнура питания до устранения неисправности специалистом ремонтного предприятия.
11. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал!
12. Не эксплуатируйте печь вблизи источников воды или в условиях повышенной влажности.
13. Не допускайте попадания воды в вентиляционные отверстия.
14. При отключении вилки шнура питания от розетки не тяните за шнур, держите вилку рукой.
15. Устанавливайте печь так, чтобы доступ к розетке сети был свободным.
16. Нагрев жидкостей посредством микроволновой энергии может вызвать задержанное бурное кипение, поэтому следует проявить осторожность при обращении с емкостями.
17. Перед чисткой печи отключите вилку шнура питания от розетки и дайте печи остыть.
18. Прибор не должен размещаться в шкафу.
19. Микроволновая печь предназначена для разогрева пищи и напитков. Сушка пищи или одежды и подогрев грелок, шлепанцев, губок, влажной ткани и подобных предметов может привести к риску повреждения, воспламенения или пожара.

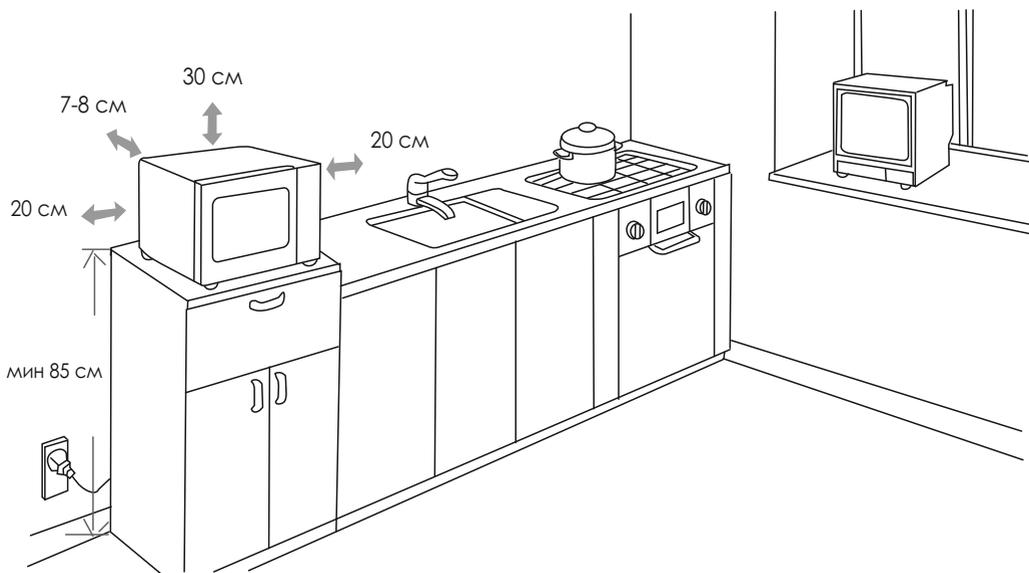
20. Настоящий прибор предназначен для использования исключительно в бытовых условиях.
21. Не включайте печь, если она пуста, во избежание повреждения стенок камеры печи. Рекомендуется держать в печи стакан с водой. При случайном включении печи вода поглотит всю микроволновую энергию.
22. Не следует приготавливать в микроволновых печах яйца в скорлупе и сваренные яйца, так как они могут взорваться даже после прекращения воздействия микроволн.
23. Не используйте для приготовления пищи металлическую посуду и посуду с металлической росписью во избежание возникновения дугового разряда, искрения, что может привести к повреждению, как печи, так и посуды.
24. Пользуйтесь матерчатой прихваткой при извлечении посуды из печи. Посуда может быть горячей в результате передачи тепла от горячей пищи.
25. Во избежание ожогов содержимое бутылочек и емкостей с детским питанием необходимо перемешивать и взбалтывать, перед употреблением нужно проверять температуру пищи.
26. Не устанавливайте печь в ограниченном пространстве, где недостаточно места для нормальной вентиляции.
27. Не устанавливайте печь вблизи источников открытого огня, отопительных приборов.
28. Не эксплуатируйте печь в помещениях, где хранятся или используются легковоспламеняющиеся вещества.
29. Не используйте для чистки печи химические растворители и воспламеняющиеся вещества.
30. Не оставляйте работающую печь без присмотра. Превышение необходимой мощности или времени приготовления может вызвать перегрев и воспламенение.
31. При нагреве пищи в пластиковой или бумажной посуде следите за тем, чтобы во время работы печи не произошло возгорание.
32. Своевременно и регулярно очищайте камеру печи и уплотнители дверцы от жира и остатков пищи во избежание появления дыма в результате перегрева жира и остатков пищи.
34. Недостаточная чистота печи может привести к повреждению поверхности, что может сократить срок службы прибора и привести к возникновению опасной ситуации.
35. Отключайте печь, вынув вилку шнура питания из розетки, если Вы покидаете помещение на длительное время.
36. **ПРИ ПОЯВЛЕНИИ ДЫМА ВЫКЛЮЧИТЕ ПЕЧЬ, ОТКЛЮЧИТЕ ЕЕ ОТ СЕТИ И НЕ ОТКРЫВАЙТЕ ДВЕРЦУ, ЧТОБЫ ПОГАСИТЬ ПЛАМЯ. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВОДУ ДЛЯ ТУШЕНИЯ ОГНЯ!**
37. Вызовите специалиста ремонтного предприятия для устранения неисправности.

УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

ВНИМАНИЕ: ДО ВКЛЮЧЕНИЯ ПЕЧИ В ЭЛЕКТРИЧЕСКУЮ СЕТЬ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С МЕРАМИ БЕЗОПАСНОСТИ, ПРИВЕДЕННЫМИ В РАЗДЕЛЕ «СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ» ДАННОГО РУКОВОДСТВА!

ВНИМАНИЕ: ПРИ НАЛИЧИИ ЗАЩИТНОГО СЛОЯ ПЛЕНКИ НА КОЖУХЕ, НЕОБХОДИМО ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ СНЯТЬ ЗАЩИТНЫЙ СЛОЙ ПЛЕНКИ С КОЖУХА!

- Убедитесь в том, что ни упаковка, ни печь не были повреждены при транспортировке. При обнаружении повреждений эксплуатация печи не допускается.
- После хранения печи при низких температурах или после транспортирования в зимних условиях включать ее можно не раньше, чем через 4 ч. пребывания при комнатной температуре в распакованном виде.
- Микроволновая печь предназначена для свободного размещения, как показано на рисунке. Со всех сторон к печи должен быть обеспечен доступ воздуха для вентиляции. Расстояние над печью должно составлять не менее 30 см, с задней стороны не менее 7-8 см, с боковых не менее 20 см.



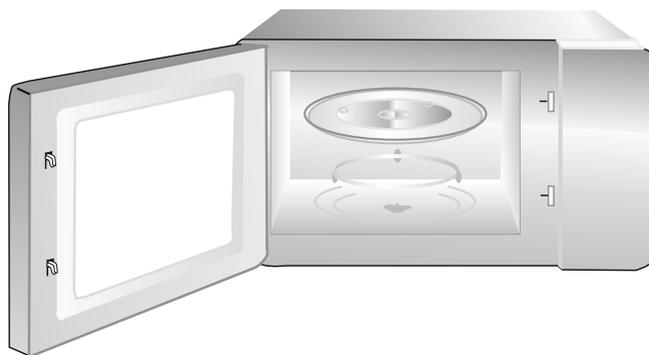
УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- Не рекомендуется устанавливать печь вблизи телевизора, радиоприемника, антенны во избежание помех теле и радиоприему.
- Выньте из печи весь упаковочный материал и установите в нее ролик и стеклянное блюдо. Стеклянное блюдо должно всегда находиться внутри печи.
- Перед началом эксплуатации внутреннюю поверхность печи, дверцу и уплотнительную прокладку следует протереть влажной салфеткой.
- При приготовлении пищи следуйте приведенным ниже рекомендациям.

Подключение печи

ВНИМАНИЕ: ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПЕЧИ К СЕТИ ДОЛЖНА БЫТЬ ПРЕДУСМОТРЕНА РОЗЕТКА С ЗАЗЕМЛЯЮЩИМ КОНТАКТОМ!

- Извлеките и удалите полиэтиленовую пленку с корпуса печи, если она наклеена, а также удалите пленку, находящуюся между дверцей и камерой микроволновой печи.
- Откройте дверцу печи.
- Установите внутрь камеры печи кольцо роликовое. Сверху кольца роликового установите стеклянное блюдо, совместив выступы стеклянного блюда и муфты вала мотора (согласно рисунку). Закройте дверцу печи.



ВНИМАНИЕ: РОЗЕТКА ДОЛЖНА НАХОДИТЬСЯ В НЕПОСРЕДСТВЕННОЙ БЛИЗОСТИ ОТ ПЕЧИ, К НЕЙ ДОЛЖЕН БЫТЬ ОБЕСПЕЧЕН СВОБОДНЫЙ ДОСТУП, ЧТОБЫ В СЛУЧАЕ НЕОБХОДИМОСТИ МОЖНО БЫЛО НЕМЕДЛЕННО ОТКЛЮЧИТЬ ПЕЧЬ ОТ СЕТИ!

Выбор посуды

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ГОТОВЬТЕ НЕПОСРЕДСТВЕННО НА СТЕКЛЯННОМ БЛЮДЕ ИЗ КОМПЛЕКТА ПЕЧИ. ОНО МОЖЕТ БЫТЬ ПОВРЕЖДЕНО ВСЛЕДСТВИЕ БОЛЬШОЙ РАЗНИЦЫ ТЕМПЕРАТУР, ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ПОСУДУ, ПРЕДНАЗНАЧЕННУЮ ДЛЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ!

- Пригодность посуды к использованию в печи определяется материалом, из которого она изготовлена, в соответствии с таблицей ниже. Некоторые виды пластмасс при нагревании размягчаются, другие виды пластмасс могут треснуть, особенно при разогревании небольших порций пищи.
- Пластмассовую посуду можно использовать для разогревания, но не для приготовления пищи. Обычная бытовая пластмасса не выдерживает нагрева выше 90°C. Рекомендуется проверять теплостойкость пластмассовой посуды перед ее использованием.
- Рекомендуется использовать круглую или овальную посуду.
- Фарфоровая посуда обычно подходит для приготовления пищи в печи, за исключением посуды с металлической росписью. Золотая и серебряная роспись может повредиться. Некоторые виды фарфоровой глазури также содержат металл. Следует проверять фарфоровую посуду на пригодность к использованию в печи.
- Стеклянная посуда, если она изготовлена из жаростойкого стекла, обычно хорошо подходит для печи. Хрусталь и цветное стекло использовать не следует.
- Керамическая посуда может использоваться в печи. Керамическую посуду следует сначала смочить водой, как и при обычном использовании в духовке.

ВНИМАНИЕ: МЕТАЛЛИЧЕСКУЮ ПОСУДУ И ПОСУДУ С МЕТАЛЛИЧЕСКОЙ РОСПИСЬЮ НЕЛЬЗЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ ПРИ ПРИГОТОВЛЕНИИ В РЕЖИМЕ МИКРОВОЛН ИЛИ КОМБИНАЦИИ РЕЖИМОВ!

Посуда и аксессуары	Микроволны	Гриль	Комбинация режимов
Жаростойкое стекло	Да	Да	Да
Обычное стекло	Нет	Нет	Нет
Жаростойкая керамика	Да	Да	Да
Пластиковая посуда для микроволновой печи	Да	Нет	Нет
Пергамент	Да	Нет	Нет
Металлическое блюдо	Нет	Да	Нет
Решетка для гриля	Нет	Да	Нет
Контейнеры из фольги	Нет	Да	Нет

Опробование посуды для печи

Для опробования посуды поставьте ее в центр стеклянного блюда. Рядом с посудой поставьте стакан с водой. Включите печь на полную мощность на 1 мин. По истечении этого времени ни одна часть посуды не должна быть горячей на ощупь. Только такую посуду можно использовать в печи в режиме микроволн или комбинированном режиме.

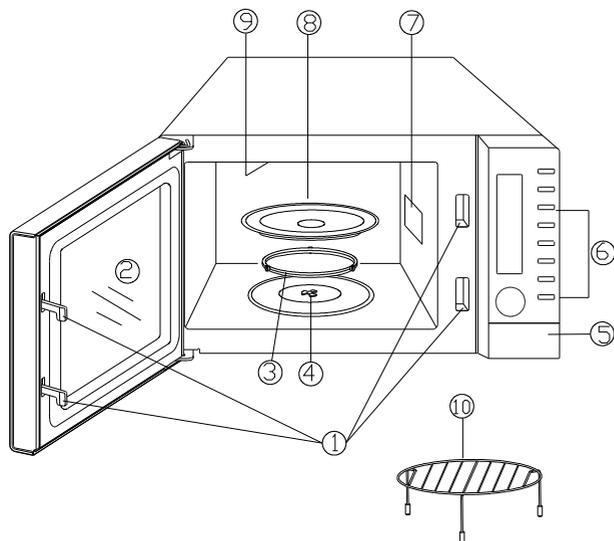
Практические советы

- Большую часть продуктов приготавливают в собственном соку. Сухие продукты, такие как рис или фасоль, требуют жидкости.
- На время приготовления или разогревания пищу следует накрыть, чтобы ее влажность оставалась на первоначальном уровне, и чтобы меньше загрязнялась печь.
- Замороженную выпечку можно размораживать и подогреть, например, в хлебной корзинке (без металлической проволоки) или на пергаменте. Помните, что начинка булочки всегда нагревается сильнее.
- Не готовьте мясные продукты непосредственно на вращающемся блюде – оно может повредиться вследствие большой разницы температур.
- Кожуру яблока или картофеля, а также оболочку колбасы, печени или яичного желтка следует перед приготовлением проткнуть, например, вилкой, иначе она лопнет.
- Не рекомендуется разогревать в печи растительное масло и жир, так как их температуру трудно контролировать.
- Удалите все зажимы с упаковки перед тем, как поместить продукты в печь.
- Чтобы избавиться от неприятного запаха в камере, поставьте в печь глубокую посуду с водой, положите в воду ломтик лимона, установите средний режим мощности микроволн и включите печь на 5 мин. Затем тщательно протрите камеру печи.

О чем следует помнить

- Чем больше количество приготавливаемой пищи, тем более продолжительным должно быть время приготовления или разогревания.
- Холодные продукты разогревают и готовят дольше, чем продукты комнатной температуры.
- Пористые продукты разогревают и готовят быстрее, чем плотные.
- Продукты с высоким содержанием воды готовят дольше.
- Соль лучше добавлять после приготовления, иначе она сушит пищу, например, мясо становится жестким.
- После приготовления пищу следует оставить в печи не менее чем на 5 мин для равномерного распределения температуры. Время зависит от количества и состава пищи.
- Сначала следует установить указанное в рецепте время, а затем, при необходимости, увеличивать его, при этом пища не подгорит и не переварится.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



1. Защелка двери
2. Окно печи
3. Роликовое кольцо
4. Муфта вала мотора
5. Кнопка открывания двери
6. Панель управления
7. Слюдяная пластина.

Не удалять!

8. Стеклое блюдо
9. Нагреватель гриля
10. Решетка для гриля



Установка текущего времени

1. Нажмите кнопку «ЧАСЫ» один раз, а затем поверните регулятор «ВРЕМЯ/МЕНЮ/ВЕС», чтобы выбрать 12-часовой или 24-часовой цикл.
2. Нажмите на регулятор «ВРЕМЯ/МЕНЮ/ВЕС» для подтверждения действия.
3. Поверните регулятор «ВРЕМЯ/МЕНЮ/ВЕС», чтобы установить цифры часов, а затем нажмите на него для подтверждения.
4. Поверните регулятор «ВРЕМЯ/МЕНЮ/ВЕС», чтобы установить цифры минут, а затем нажмите на него для подтверждения.

ПРИМЕЧАНИЕ.

Во время программы приготовления Вы можете проверить текущее время, нажав кнопку «ЧАСЫ».

Приготовление в режиме микроволн

1. В режиме ожидания поместите пищу в печь и закройте ее.
2. Нажмите кнопку «Микроволны» один раз.
3. Поверните регулятор «ВРЕМЯ/МЕНЮ/ВЕС», чтобы выбрать уровень мощности, а затем нажмите на него для подтверждения.

Значение на дисплее (Вт)	100	200	300	400	500	600	700	800	900
Уровень мощности	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%

4. Поверните регулятор «ВРЕМЯ/МЕНЮ/ВЕС», чтобы установить время приготовления, а затем нажмите на него, чтобы начать.

Максимальное время приготовления - 95 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ.

Во время приготовления нажмите кнопку «Микроволны», для того, чтобы узнать текущий уровень мощности.

Быстрый старт

Функция «Быстрый старт» позволяет мгновенно запустить работу печи. Просто нажмите на регулятор «ВРЕМЯ/МЕНЮ/ВЕС» несколько раз, чтобы установить время. Прибор начнет работу на полной мощности. Во время приготовления вы можете нажать на регулятор «ВРЕМЯ/МЕНЮ/ВЕС», чтобы увеличить время приготовления. Максимальное время приготовления в печи - 95 минут.

Таймер

1. В режиме ожидания или во время приготовления нажмите кнопку «ТАЙМЕР».
2. Поверните регулятор «ВРЕМЯ/МЕНЮ/ВЕС», чтобы установить время. Самое длинное время, которое вы можете установить, составляет 95 минут.
3. Нажмите на регулятор «ВРЕМЯ/МЕНЮ/ВЕС» для подтверждения.

ПРИМЕЧАНИЕ. В процессе обратного отсчета вы можете нажать кнопку «ТАЙМЕР», чтобы узнать время. Нажмите кнопку «СТОП/ БЛОКИРОВКА» один раз, чтобы отменить функцию синхронизации при показе времени.

Гриль

1. В режиме ожидания поместите пищу в печь и закройте ее.
2. Нажмите кнопку «ГРИЛЬ» один раз.
3. Нажмите один раз на регулятор «ВРЕМЯ/МЕНЮ/ВЕС».
4. Поверните регулятор «ВРЕМЯ/МЕНЮ/ВЕС», чтобы установить время приготовления.
5. Нажмите на регулятор «ВРЕМЯ/МЕНЮ/ВЕС» чтобы начать процесс приготовления. Максимальное время приготовления в печи - 95 минут.

Комбинация режимов

Комбинация режимов 1 (С-1): Используйте для рыбы или сухарей.

Комбинация режимов 2 (С-2): Используйте для омлетов, печеного картофеля или птицы.

Пример:

Предположим, вы хотите установить комбинацию приготовления в течение 25 минут.

1. В режиме ожидания поместите пищу в печь и закройте ее.
2. Нажмите кнопку «КОМБИНАЦИЯ РЕЖИМОВ» один раз.
3. Поверните регулятор «ВРЕМЯ/МЕНЮ/ВЕС», чтобы выбрать режим комбинации, а затем нажмите на него для подтверждения.
4. Поверните регулятор «ВРЕМЯ/МЕНЮ/ВЕС», чтобы установить время приготовления, а затем нажмите на него, чтобы начать процесс.

Максимальное время приготовления в печи - 95 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ. Во время приготовления нажмите кнопку «КОМБИНАЦИЯ РЕЖИМОВ», чтобы отобразить текущий режим комбинированной кулинарии.

Разморозка по времени

Разморозку по времени можно осуществить двумя способами:

Способ 1:

1. В режиме ожидания поместите пищу в печь и закройте ее.
2. Поверните регулятор «ВРЕМЯ/МЕНЮ/ВЕС» против часовой стрелки, чтобы выбрать значение «А-12», а затем нажмите на него для подтверждения.
3. Поверните регулятор «ВРЕМЯ/МЕНЮ/ВЕС», чтобы установить время размораживания, а затем нажмите на него, чтобы начать процесс.

Способ 2:

1. В режиме ожидания поместите пищу в печь и закройте ее.
2. Нажмите кнопку «РАЗМОРОЗКА ПО ВРЕМЕНИ» один раз.
3. Поверните регулятор «ВРЕМЯ/МЕНЮ/ВЕС», чтобы установить время размораживания, а затем нажмите на него, чтобы начать процесс.

Максимальное время приготовления в печи - 95 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ.

Во время разморозки на дисплее отобразится TURN на 30 секунд, чтобы напомнить о том, что нужно приостановить работу и перевернуть продукты.

Разморозка по весу

Разморозку по весу можно осуществить двумя способами:

Способ 1:

1. В режиме ожидания поместите пищу в печь и закройте ее.
2. Поверните регулятор «ВРЕМЯ/МЕНЮ/ВЕС», чтобы выбрать значение «А-11», а затем нажмите на регулятор для подтверждения.
3. Поверните регулятор «ВРЕМЯ/МЕНЮ/ВЕС», чтобы выбрать вес пищи (от 100 г до 1800 г), а затем нажмите на него, чтобы начать процесс.

Способ 2:

1. В режиме ожидания поместите пищу в духовку и закройте ее.
 2. Нажмите кнопку «РАЗМОРОЗКА ПО ВЕСУ» один раз.
 3. Поверните диск «ВРЕМЯ/МЕНЮ/ВЕС», чтобы выбрать вес пищи (от 100 г до 1800 г), а затем нажмите на него, чтобы начать.
- Максимальное время приготовления в печи - 95 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ.

Во время разморозки на дисплее отобразится TURN на 30 секунд, чтобы напомнить о том, что нужно приостановить работу и перевернуть продукты.

Блокировка от детей

Чтобы установить функцию блокировки, в режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку «Стоп/ Блокировка» в течение 3 секунд. Раздастся звуковой сигнал и на дисплее загорится индикатор блокировки CHILD LOCK.

Чтобы отменить функцию блокировки нажмите и удерживайте кнопку «Стоп/ Блокировка» в течение 3 секунд, пока индикатор блокировки CHILD LOCK на дисплее не погаснет.

Пока функция блокировки включена, печь не будет работать.

Автоменю

Для приготовления некоторых блюд можно применять один из режимов автоменю.

1. В режиме ожидания поместите пищу в печь и закройте ее.
2. Поверните регулятор «ВРЕМЯ/МЕНЮ/ВЕС» против часовой стрелки, чтобы выбрать код меню, а затем нажмите на него для подтверждения.
3. Поверните регулятор «ВРЕМЯ/МЕНЮ/ВЕС», чтобы выбрать вес пищи, а затем нажмите на него, чтобы начать процесс.

Код меню	Пища	Примечание
A-01	Говядина	<p>1. Результат автоматического приготовления зависит от таких факторов, как форма и размер пищи, ваши личные предпочтения относительно степени готовности определенных продуктов и даже того, насколько хорошо вы разместите пищу в духовку. Если вы находите результат в любом автоматическом режиме не удовлетворительным, то пожалуйста отрегулируйте продолжительность приготовления вручную.</p> <p>2. В процессе работы для режимов A-01- A-04, на дисплее в течение 30 секунд появится значение TURN. Это напоминание того, что нужно приостановить работу и перевернуть продукты внутри печи.</p>
A-02	Свинина	
A-03	Птица	
A-04	Рыба	
A-05	Пицца	
A-06	Овощи	
A-07	Картофель	
A-08	Подогрев	
A-09	Напитки	
A-10	Вторые блюда	

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ЧИСТКОЙ ОТКЛЮЧИТЕ ПЕЧЬ ОТ СЕТИ, ВЫНУВ ВИЛКУ ШНУРА ПИТАНИЯ ИЗ РОЗЕТКИ!

- Необходимо регулярно чистить печь и удалять все остатки пищи.
- При чистке печи слюдяную пластину не удалять!
- Регулярно производите чистку внутренней и внешней поверхности печи, дверцы и уплотнительной прокладки дверцы.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ЖИР, НАКОПИВШИЙСЯ ВНУТРИ ПЕЧИ, МОЖЕТ ПЕРЕГРЕТЬСЯ, ЧТО ПРИВЕДЕТ К ПОЯВЛЕНИЮ ДЫМА!

- Удаляйте загрязнения влажной салфеткой с использованием нейтральных моющих средств, вытирайте насухо.
- Не допускайте попадания воды в вентиляционные отверстия печи.
- Не используйте аэрозоли, абразивные порошки, химические растворители и воспламеняющиеся вещества.
- Во время очистки панели управления оставляйте дверцу печи открытой.
- Слюдяную пластину необходимо содержать в чистоте, а при необходимости заменить новой. Слюдяная пластина хрупкая, соблюдайте осторожность при чистке.
- Стеклоочистительное средство мойте по мере необходимости в мыльной воде и вытирайте насухо. Допускается мыть стеклоочистительное средство в посудомоечных машинах.
- Регулярно производите очистку роликового кольца и дна камеры печи во избежание появления шума при работе печи. Допускается мыть роликовое кольцо в посудомоечной машине.
- На стенках печи или вокруг уплотнителей дверцы или уплотнительных поверхностей может образовываться водный конденсат или капли. Это нормальное явление, которое не является признаком неисправности печи.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение сети	220-240В
Частота тока	50/60 Гц
Мощность микроволн	900 Вт
Потребляемая мощность	1400 Вт (микроволны), 1000 Вт (гриль)
Класс электрозащиты	I
Объем камеры	25 л
Диаметр поворотного стола	270 мм
Масса	14,5 кг

Дополнительно:

1. Режимы работы: «Микроволны», «Гриль», «Комбинация режимов», «Автоменю», «Разморозка по весу», «Разморозка по времени».
2. Максимальное время приготовления – 95 минут
3. Функция защитной блокировки (замок от детей)
4. Подача звукового сигнала по окончании процесса приготовления
5. Включение подсветки камеры печи в процессе приготовления

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Производитель: Гуандун Галанз Микровейв Электрикал Апплайэнсез Мануфэекту-ринг Ко., Лтд.

Адрес: Бульвар Ксинпу 3, Хуагпу, пригород Чжуншань, район Гуандун, Китай, 528429.

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий от покупателей на территории России: ООО «Бытовая техника»

Адрес: 620144, г. Екатеринбург, ул. 8 Марта, 190, оф. 650, secretar2@dbt.ru.

Сделано в КНР. Дата производства указана на изделии. Гарантийный срок – 1 год. Период бесплатного сервисного обслуживания – 2 года от даты покупки (ремонт техники производится бесплатно, оплачивается только стоимость запасных частей). Срок службы изделия – не менее 2-х лет.

Производитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении правил пользования, приведенных в инструкции по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить срок, указанный производителем.



Данная техника предназначена для использования только в бытовых целях. Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию электроприбора без предварительного уведомления.



Продукция сертифицирована. Для получения информации о сертификации, отправьте запрос по электронному адресу: secretar2@dbt.ru



Изделие произведено в соответствии с европейскими стандартами и сертифицировано.



Данный электрический прибор не может быть утилизирован вместе с бытовым мусором. Пожалуйста, обратитесь в ближайший центр утилизации.

Völle

Гарантийный талон

№

Прикрепите пожалуйста
чек к покупке на это место

Уважаемый покупатель,
благодарим Вас за приобретение продукции Völle!

Мы в полной мере отвечаем за качество производимой нами техники и предоставляем гарантию на ее функционирование. Мы надеемся, что наш продукт прослужит вам надежным помощником как можно дольше. Но если вдруг произойдет сбой в его работе, вы можете воспользоваться гарантией в рамках указанных ниже условий.

Настоящий талон действителен при заполнении всех полей таблицы и наличия подписи покупателя.

Наименование модели	Серийный номер	Дата продажи
Völle	Völle	Völle
Торговая организация		

- При покупке изделия, пожалуйста, проверьте его комплектность. Перед началом работы устройства внимательно изучите руководство пользователя.
- Гарантийный срок на технику Völle составляет **12 месяцев со дня покупки**.
- Исправления, зачеркивания или другие изменения в гарантийном талоне не допустимы и приводят к потере гарантийного обслуживания.
- Данным гарантийным талоном производитель подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителя, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Вместе с тем компания производитель оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения каких-либо пунктов из условий гарантии.

Подпись продавца _____

М.П.

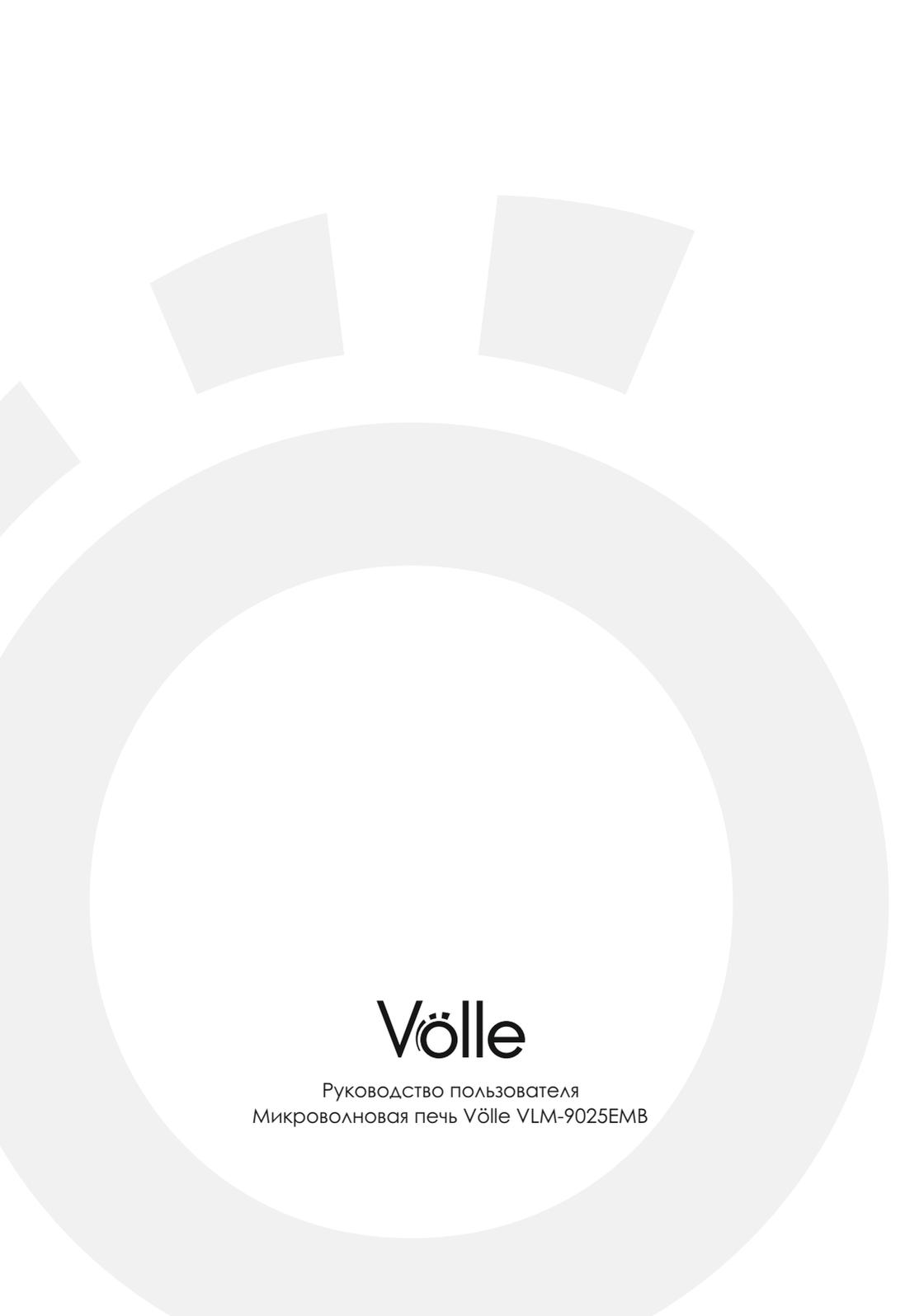
Подпись покупателя _____ / _____



Условия гарантии:

1. Гарантия действительна только при наличии правильно и четко заполненного гарантийного талона с указанием даты продажи, четкой печати продавца.
2. Модель изделия должна соответствовать указанной в гарантийном талоне.
3. Изделие снимается с гарантии в случае нарушения правил эксплуатации, изложенных в Инструкции по эксплуатации, а также в следующих случаях:
 - Изделие имеет следы постороннего вмешательства или попытки ремонта;
 - При обнаружении несанкционированных изменений конструкции или схемы изделия за исключением случаев, оговоренных в Инструкции по эксплуатации;
 - При использовании приобретенной техники в производственных или коммерческих целях;
 - При наличии исправлений в гарантийном талоне.
4. Гарантия не распространяется на следующие неисправности:
 - Механические повреждения, а также повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей.
 - Повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами.
 - Повреждения, вызванные несоответствием Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей.
 - Повреждения, вызванные использованием нестандартных расходных материалов и запчастей.
5. Гарантия не распространяется на расходные материалы.

Völle



Völle

Руководство пользователя
Микроволновая печь Völle VLM-9025EMB